



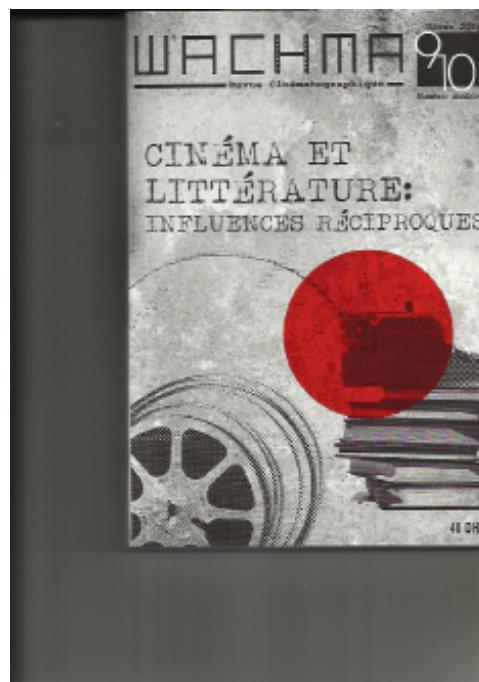
# “REVISTA WACHMA. Cinema et littérature: influences réciproques” Nº 9/10”

**Autores: Nourdinne Bendriss (Coord.)**

**Año: 2014**

**Editorial: Festival de cine internacional de Tetuán**

**Localidad: Tetuán (Marruecos)**



hachetetepe

**Por Víctor Amar  
(Universidad de Cádiz)**

La revista Wachma es de aquellos documentos que Latesoran un montón de contenidos que se pueden valorar como de patrimoniales. Les paso a explicar: a) está impulsada por un colectivo de amigos que aman el cine (algo brillante y que hemos de felicitarnos por la iniciativa), b) el cine es un pretexto para hablar, reunirse, sensibilizar y, sobre todo, ver otras realidades o partes del mundo y contar con otras miradas (un lujo que el cine necesita y del cual se nutre) y c) una experiencia y una iniciativa que permite la participación de colegas de diferentes actividades y procedencias (a la que todos nos sumamos y aprendemos). Nos consta que la relación entre el cine y la literatura no es la primera vez que se enfoca; pero sí es la primera vez que lo hace la revista Wachma de manera monográfica. Por ello, *Cinema et littérature: influences reciproques* es el motivo del número 9 y 10 de este proyecto de revista cinematográfica que está relacionado con el festival de cine internacional del mediterráneo de Tetúan (Marruecos).

Una revista en diferentes lenguas, respetándose el origen y la originalidad de los textos con un acople de fotografías que nutren la mirada y el entender. Los amantes del cine lo saludamos. Una cuestión que puede resultar doblemente curiosa por su biculturalidad: en árabe y otras lenguas (europeas). En una mirada a la revista se advierte títulos de diferentes consideración y abordaje, desde el cine norteafricano a un dossier sobre el cine y la historia (escrito en castellano) pero, igualmente, la adaptación también es motivo de análisis y del mismo modo que en un espacio de lecturas múltiples el cine en Palestina o los derechos humanos ilumina nuestra curiosidad.

Una docena de aportaciones que siempre han sido un referente para los cinéfilos: por las temáticas y la singularidad de los abordajes. Una oportunidad para

ver y saber sobre una realidad más que cinematográfica, pues es humana, que estando tan cerca nos puede llegar a resultar tan distante. Probablemente, existen intereses que impidan a que no nos miremos en el espejo de la reciprocidad del cine, de la literatura y su relación con el séptimo arte... en las evidencias de la creatividad mutua. Un universo que lo desconocemos. Un continente cinematográfico que nos llega tildado de curioso, periférico o en vías de desarrollo. Pero leyendo las páginas de la revista Wachma, observamos y constatamos la brillantez de este cine árabe, así como la calidad o potencialidad de sus obras y el futuro creativo que le espera.

Quedarnos obsoletos, sin mirar o saber porqué miramos determinada pantalla. Tal vez somos o estamos obligados a ver el fruto de los intereses de la colonización audiovisual y el monopolio de Hollywood... nos hará que suscribamos una vez más el pensamiento machadiano de que lo que se ignora se desprecia. Claro que ignoramos y despreciamos... pero, también, cuánto nos perdemos. Ahora podemos paliar nuestra insatisfacción leyendo las páginas de esta revista; que consideramos de calidad y, sobre todo, útil. Una aportación necesaria en el acervo del amante del cine y por extensión de la literatura.

Leer cine es también una forma de atenderlo y no quedarse en la exclusiva percepción del que el cine es o son imágenes... Leer cine te ayuda a lo que Paulo Freire dijo: leer la vida. No podemos dejar de leer en la pantalla o en el libro. Leamos, pues. No podemos permitir que solo se reseñen libros, también somos de la consideración que las revistas han de tener su espacio, pues lo tienen en nuestras bibliotecas o en nuestras webgrafías. Por ello, bienvenidas sean e, insistimos, leámoslas.